



Bruksela, dnia 9.2.2018 r.  
COM(2018) 61 final

Wniosek

**DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**

**w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji  
w następstwie  
wniosku władz niemieckich – EGF/2017/008 DE/Goodyear**

## UZASADNIENIE

### KONTEKST WNIOSKU

1. Zasady mające zastosowanie do wkładów finansowych z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG) określono w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1309/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (2014–2020) i uchylenia rozporządzenia (WE) nr 1927/2006<sup>1</sup> („rozporządzenie w sprawie EFG”).
2. W dniu 6 października 2017 r. Niemcy złożyły wniosek nr EGF/2017/008 DE/Goodyear w sprawie wkładu finansowego z EFG w związku ze zwolnieniami<sup>2</sup> w Goodyear Dunlop Tires Germany GmbH w Niemczech.
3. Po przeanalizowaniu wniosku Komisja uznała, zgodnie ze wszystkimi właściwymi przepisami rozporządzenia w sprawie EFG, że warunki przyznania wkładu finansowego z EFG zostały spełnione.

### STRESZCZENIE WNIOSKU

Wniosek EFG	EGF/2017/008 DE/Goodyear
Państwo członkowskie	Niemcy
Region (regiony), którego (których) dotyczy wniosek (poziom NUTS <sup>3</sup> 2)	Regierungsbezirk Karlsruhe (DE12)
Data złożenia wniosku	6 października 2017 r.
Data potwierdzenia przyjęcia wniosku	6 października 2017 r.
Data wniosku o dodatkowe informacje	23 października 2017 r.
Termin przekazania dodatkowych informacji	4 grudnia 2017 r.
Termin przeprowadzenia oceny	26 lutego 2018 r.
Kryteria interwencji	Art. 4 ust. 1 lit. a) rozporządzenia w sprawie EFG
Główne przedsiębiorstwo	Goodyear
Liczba przedsiębiorstw, których dotyczy wniosek	1
Sektor (sektory) działalności gospodarczej (Dział według klasyfikacji NACE Revision 2) <sup>4</sup>	Dział według klasyfikacji NACE Rev. 2 22 (Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych)
Liczba jednostek zależnych, dostawców	0

<sup>1</sup> Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 855.

<sup>2</sup> W rozumieniu art. 3 rozporządzenia w sprawie EFG.

<sup>3</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1046/2012 z dnia 8 listopada 2012 r. wykonujące rozporządzenie (WE) nr 1059/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ustalenia wspólnej klasyfikacji Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NUTS) w zakresie przekazywania szeregów czasowych dla nowego podziału regionalnego (Dz.U. L 310 z 9.11.2012, s. 34).

<sup>4</sup> Dz.U. L 393 z 30.12.2006, s. 1.

i producentów znajdujących się poniżej w łańcuchu dostaw	
Okres odniesienia (maksymalnie cztery miesiące):	14 lipca 2017 r. – 5 października 2017 r.
Liczba zwolnień w okresie odniesienia ( <i>a</i> )	632
Liczba zwolnień przed okresem odniesienia lub po nim ( <i>b</i> )	14
Łączna liczba zwolnień ( <i>a + b</i> )	646
Całkowita liczba uprawnionych beneficjentów	646
Całkowita liczba beneficjentów objętych pomocą	646
Liczba objętych pomocą młodych osób niekształących się, niepracujących ani niezszołujących się (młodzież NEET)	0
Budżet na zindywidualizowane usługi (w EUR)	3 464 371
Budżet na realizację EFG <sup>5</sup> (w EUR)	144 348
Całkowity budżet (w EUR)	3 608 719
Wkład z EFG (60 %) (w EUR)	2 165 231

## OCENA WNIOSKU

### Procedura

4. Dnia 6 października 2017 r., tj. w ciągu 12 tygodni od daty spełnienia kryteriów interwencji określonych w art. 4 rozporządzenia w sprawie EFG, Niemcy złożyły wniosek EGF/2017/008 DE/Goodyear. W tym samym dniu Komisja potwierdziła otrzymanie wniosku, a w dniu 23 października 2017 r. zwróciła się do władz Niemiec o dodatkowe informacje. Informacje te przedstawiono w terminie sześciu tygodni. Termin 12 tygodni od otrzymania kompletnego wniosku, w którym Komisja powinna ocenić zgodność wniosku z warunkami przyznania wkładu finansowego, upływa w dniu 26 lutego 2018 r.

### Kwalifikowalność wniosku

#### *Przedmiotowe przedsiębiorstwa i beneficjenci*

5. Wniosek dotyczy 646 pracowników zwolnionych z przedsiębiorstwa Goodyear Dunlop Tires Germany GmbH. Przedsiębiorstwo prowadzi działalność w sektorze gospodarki sklasyfikowanym do działu 22 NACE Rev. 2 (Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych). Dokonane przez Goodyear zwolnienia miały miejsce w zaliczanym do poziomu NUTS 2 regionie Regierungsbezirk Karlsruhe (DE12) w Niemczech.

Przedsiębiorstwa i liczba zwolnień w okresie odniesienia	
Goodyear Dunlop Tires Germany GmbH	632

<sup>5</sup> Zgodnie z art. 7 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 1309/2013.

### *Kryteria interwencji*

6. Niemcy złożyły wniosek zgodnie z kryterium interwencji określonym w art. 4 ust. 1 lit. a) rozporządzenia w sprawie EFG, które wymaga co najmniej 500 zwolnień w czteromiesięcznym okresie odniesienia, w przedsiębiorstwie znajdującym się w państwie członkowskim, z uwzględnieniem zwolnień pracowników u jego dostawców i producentów niższego szczebla lub osób, które zaprzestały prowadzenia działalności na własny rachunek.
7. Okres odniesienia dla wniosku trwa od dnia 14 lipca 2017 r. do dnia 5 października 2017 r.
8. Zwolnienia w okresie odniesienia przedstawiają się następująco:
  - 632 pracowników zwolnionych w przedsiębiorstwie Goodyear.

### *Obliczenie liczby zwolnień i przypadków ustania działalności*

9. Zwolnienia przeprowadzone w okresie odniesienia obliczono w następujący sposób:
  - 632 od daty indywidualnego zawiadomienia pracownika przez pracodawcę o zwolnieniu lub wypowiedzenia zawartej z pracownikiem umowy o pracę.

### *Kwalifikujący się beneficjenci*

10. Oprócz wspomnianych już pracowników do kwalifikujących się beneficjentów zalicza się 14 pracowników zwolnionych przed okresem odniesienia lub po nim. Wszyscy ci pracownicy zostali zwolnieni po ogłoszeniu przewidywanych zwolnień w dniu 24 października 2016 r. Można ustalić wyraźny związek przyczynowy ze zdarzeniem, które doprowadziło do zwolnień w okresie odniesienia.
11. Łączna liczba kwalifikujących się pracowników wynosi zatem 646.

### *Związek między zwolnieniami pracowników a poważnymi zmianami strukturalnymi w handlu światowym spowodowanymi globalizacją*

12. Aby ustalić związek między zwolnieniami pracowników a poważnymi zmianami strukturalnymi w handlu światowym spowodowanymi globalizacją, Niemcy wskazują na fakt, że globalizacja wywarła negatywny wpływ na produkcję opon samochodowych z segmentu B<sup>6</sup> w UE. Wynika to z faktu, że w ostatnich latach dostawcy z Azji zdobyli znaczne udziały w rynku.
13. Chociaż produkcja samochodów osobowych w UE-27, która radykalnie obniżyła się podczas kryzysu finansowego, w ciągu ostatnich lat nieco wzrosła, do 2016 r. nie osiągnęła ona poziomu z 2006 r. Według analiz Europejskiego Stowarzyszenia Producentów Samochodów (ACEA) sprzedaż mniejszych samochodów w 2016 r. wciąż nie znajdowała się na poziomie z 2005 r. Udział pojazdów silnikowych produkowanych w Europie w globalnym rynku skurczył się jednak z 35 % w 2001 r. do 23 % w 2016 r. Udział Chin w tym rynku wzrósł w tym samym okresie z 5 % do 30 %<sup>7</sup>. Produkcja samochodów w Azji odnotowała w ciągu ostatnich dziesięciu lat<sup>8</sup> wzrost o 45 %.

<sup>6</sup> Rynek opon zasadniczo składa się z dwóch segmentów, zdefiniowanych według wymiaru obręczy kół. Segment B obejmuje wielkości obręczy od 13 do 16 cali, stosowane zwykle w przypadku małych lub średnich pojazdów, natomiast segment A obejmuje wymiary od 17 do 22 cali, typowe dla większych samochodów.

<sup>7</sup> ACEA The Automobile Industry Pocket Guide 2017–2018 <http://www.acea.be/publications/article/acea-pocket-guide>

<sup>8</sup> OICA 2017 r.: Statystyki, <http://www.oica.net/category/production-statistics/>

14. Od 2015 r. do 2016 r. przywóz do UE wzrósł o 22 %, a wywóz spadł o 3 %<sup>9</sup>. Choć większość sprowadzonych pojazdów pochodziła z Turcji (29 % udziału w rynku), największy wzrost w przywozie pojazdów silnikowych do Europy w latach 2015–2016 osiągnięty został przez Indie (wzrost o 31 %), które nieco wyprzedziły Republikę Południowej Afryki (29 %) oraz Japonię (20 %)<sup>10</sup>. Długoterminowe strategie rynkowe producentów samochodów i opon muszą zostać dostosowane do potencjalnych wskaźników wzrostu. Podczas gdy poziom zmotoryzowania w Unii Europejskiej wzrósł w latach 2005–2015 jedynie o 9 %, w Azji/Oceanii wzrosło ono o 140 %, a w Ameryce Środkowej i Południowej – o 59 % w tym samym okresie<sup>11</sup>.
15. W związku z tym globalny rynek opon również zmienił się znacznie od przełomu XX i XXI wieku. Podczas gdy trzy duże podmioty o znaczeniu globalnym, Bridgestone, Michelin oraz Goodyear odpowiadały w 2000 r. za 57 % globalnej produkcji opon, do 2013 r. ich znaczenie obniżyło się na całym świecie, gdy ich produkcja spadła do poziomu 38 %. W tym samym okresie udział w rynku producentów azjatyckich z Chin, Tajwanu i Singapuru, zgodnie z wewnętrznym badaniem Ernst & Young Consulting, wzrósł z 4 % w 2001 r. do 20 % w 2013 r. Według Europejskiego Stowarzyszenia Producentów Opon i Wyrobów Gumowych (ETRMA) spośród 10 producentów opon, którzy w 2016 r. wygenerowali największy obrót, sześciu pochodziło z Azji<sup>12</sup>.
16. W 2015 r. przywóz opon (130 mln opon) w UE znacznie przewyższył wywóz (74 mln opon). Unijna produkcja opon w 2015 r. (4,9 mln ton) była nadal nieznacznie poniżej wyniku z 2007 r. (5,1 mln ton)<sup>13</sup>.
17. Analiza opublikowana przez instytut badawczy Gesellschaft für Konsumforschung pokazuje, że podczas gdy 77 % opon sprzedanych w Niemczech w 2005 r. należało do segmentu B, w 2014 r. opony o takich wymiarach stanowiły w Niemczech zaledwie 43 % sprzedaży, co odzwierciedla przesunięcie produkcji mniejszych samochodów na rynki wzrostu w Azji i Ameryce Południowej<sup>14</sup>.
18. Do tej pory dział 22 według klasyfikacji NACE Rev. 2 („Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych”) nie był przedmiotem żadnego wniosku EFG<sup>15</sup>.

<sup>9</sup> Eurostat 2017 r.: Handel zewnętrzny UE pojazdami silnikowymi, w podziale na kategorie, 2013–2016 (mln EUR), [http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/File:Extra\\_EU\\_trade\\_of\\_motor\\_vehicles,\\_by\\_category,\\_2013-2016\\_\(EUR\\_million\).png](http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/File:Extra_EU_trade_of_motor_vehicles,_by_category,_2013-2016_(EUR_million).png)

<sup>10</sup> ACEA The Automobile Industry Pocket Guide 2017-2018 <http://www.acea.be/publications/article/acea-pocket-guide>

<sup>11</sup> ACEA The Automobile Industry Pocket Guide 2017-2018 <http://www.acea.be/publications/article/acea-pocket-guide>

<sup>12</sup> ETRMA 2017 r.: Statistics - Edition 2016, Nr. 8, <http://www.etrma.org/uploads/Modules/Documentsmanager/20161208---statistics-booklet-2016-final5.pdf>

<sup>13</sup> ETRMA 2017 r.: Statistics - Edition 2016, Nr. 8, <http://www.etrma.org/uploads/Modules/Documentsmanager/20161208---statistics-booklet-2016-final5.pdf>

<sup>14</sup> GfK 2015 r.: GfK Retail Sales Tracking Data, Tire Trade Germany, Jan-Dec 2005 to Jan-Dec 2014, <https://blog.gfk.com/wp-content/uploads/2015/04/01-a.png>

<sup>15</sup> Powiązany dział 29 według klasyfikacji NACE Rev. 2 („Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep”) był przedmiotem 23 wniosków o pomoc z EFG. W 13 z nich powoływano się na wpływ globalizacji na strukturę handlu, a w 10 – na wpływ światowego kryzysu finansowego i gospodarczego. W wielu z tych przypadków obydwa kryteria (zarówno te dotyczące globalizacji, jak i kryzysu) w różnym stopniu wpłynęły na decyzję o zwolnieniu pracowników. Zadaniem państwa

### *Zdarzenia, które doprowadziły do zwolnień i przypadków ustania działalności*

19. Zdarzeniem, które doprowadziło do zwolnień, było całkowite zamknięcie zakładu produkcyjnego Goodyear w Philippsburgu. Przedsiębiorstwo Goodyear Tire & Rubber Company zostało utworzone w Akron (Ohio, USA) w 1898 r. i jest ono jednym z wiodących światowych producentów opon. W 1954 r. założono Deutsche Goodyear GmbH, a w 1966 r. rozpoczęto budowę fabryki opon spółki w Philippsburgu. Goodyear Dunlop liczy obecnie w Niemczech około 7 600 pracowników. Siedziba w Niemczech znajduje się w Hanau. Inne zakłady w Niemczech znajdują się w Fürstenwalde Wittlich, Riesie i Fuldzie.
20. Ponieważ w związku z globalizacją produkcja przemysłu motoryzacyjnego UE, jak i jego udział w rynku spadły, przedsiębiorstwo Goodyear nagromadziło w segmencie B znaczne nadwyżki mocy produkcyjnych, wynoszące w jego całej zintegrowanej europejskiej strukturze produkcji około pięciu milionów opon. Ilość ta odpowiada średniej rocznej zdolności produkcyjnej jednego zakładu. W związku z tym Goodyear zmuszony został do zamknięcia jednej ze swoich europejskich fabryk. Goodyear postanowił zamknąć zakład w Philippsburgu, który posiada największą zdolność produkcyjną opon w segmencie B ze wszystkich europejskich zakładów spółki. W związku z tym w dniu 24 października 2016 r. zarząd Goodyear ogłosił, że fabryka opon w Philippsburgu, zatrudniająca 888 pracowników, zostanie zamknięta w 2017 r.
21. W dniu 26 kwietnia 2017 r., Goodyear zawarł ze związkiem zawodowym IG BCE układ zbiorowy regulujący warunki zwalniania. Po rozmowach z radą zakładową został on włączony do programu zwolnień. Produkcja została przerwana już w dniu 15 lipca 2017 r., a zamknięcie fabryki zostało zapowiedziane na 31 grudnia 2017 r.
22. Partnerzy społeczni zgodzili się na utworzenie dwóch spółek transferowych. Utworzenie spółki transferowej nie jest obowiązkowe na mocy prawa niemieckiego. Przedsiębiorstwo zwalnijące nie ma obowiązku uczestniczyć w tworzeniu spółki transferowej. Bez udziału przedsiębiorstwa zwalnającego nie zostałaby utworzona żadna spółka transferowa. Jeżeli przedsiębiorstwo zwalnijące zaproponuje swoje uczestnictwo i jeżeli partnerzy społeczni zgodzą się na utworzenie spółki transferowej, obowiązują ramy prawne wynikające z niemieckiego prawa socjalnego (§§ 110 i 111, SGB III).
23. Spółkami transferowymi będzie zarządzać weitblick – personalpartner GmbH, spółka należąca do Niemieckiego Zrzeszenia Związków Zawodowych (Deutscher Gewerkschaftsbund, DGB). 646 pracowników podpisałi umowę trójstronną, zgodnie z którą przejdą oni do spółki transferowej po oficjalnym zakończeniu zatrudnienia w Goodyear. 632 z nich podpisało umowy w okresie odniesienia, 14 nie było w stanie jej podpisać z powodu urlopów macierzyńskich itp., ale oczekuje się, że podpiszą ją przed wygaśnięciem umowy z Goodyear. Osoby, które nie zdecydowały się na przejście do spółki transferowej, znalazły już nową pracę lub zdecydowały się przejść na emeryturę.
24. Goodyear wypłacił już odprawy, zgodził się sfinansować dodatek na zasiłek szkoleniowy (Transferkurzarbeitergeld) i zapewniło budżet na przekwalifikowywanie się w wysokości około 3 000 EUR na każdego pracownika.

---

członkowskiego jest określenie głównej przyczyny w przypadku danego wniosku oraz przedstawienie uzasadnionej analizy powiązania między zwolnieniami a wybranym kryterium, ze wskazaniem wyraźnego związku przyczynowego.

Okres przejściowy obliczany jest dla każdego pracownika na podstawie stażu pracy w przedsiębiorstwie i wynosi maksymalnie jeden rok.

25. Dodatkowe wsparcie z EFG wykorzystane zostanie jako uzupełnienie środków i może również zostać wykorzystane do przedłużenia okresu obowiązywania środków pomocy indywidualnej. 595 pracowników przyjętych zostało do pierwszej spółki transferowej w dniu 1 stycznia 2018 r. W związku z tym że 51 pracowników zatrudnionych jest nadal przy likwidacji zakładu Goodyear, tworzona jest druga spółka transferowa, tak żeby pozostali pracownicy mogli rozpocząć w niej pracę w dniu 1 kwietnia 2018 r.

*Spodziewany wpływ zwolnień na gospodarkę lokalną, regionalną lub krajową oraz na zatrudnienie*

26. Oczekuje się, że zwolnienia będą miały znaczący negatywny wpływ na lokalną gospodarkę. Miasto Philippsburg, liczące około 13 tys. mieszkańców, podlega publicznym służbom zatrudnienia dystryktu Waghäusl, liczącego ogółem około 60 tys. mieszkańców Sektor usług odpowiada za 48 % miejsc pracy, jego udział jest więc niższy w porównaniu z całym krajem związkowym Badenia-Wirtembergia (63 %). W regionie tym występuje przede wszystkim ponadprzeciętny odsetek osób pracujących w przemyśle wytwórczym. W porównaniu z sąsiadującymi powiatami stopa bezrobocia w regionie Waghäusl jest dość wysoka i wynosi 5,7 % (czerwiec 2017 r.) w porównaniu z 3,3 % w sąsiednim powiecie Karlsruhe. Bezrobocie w dystrykcie Waghäusl rośnie i jest o 17 % wyższe niż w roku poprzednim. Obywatele o migranckich korzeniach i ludzie starsi wydają się być w najbardziej niekorzystnej sytuacji na regionalnym rynku pracy. 25 % bezrobotnych to obywatele innych państw, a około jedna trzecia długotrwale bezrobotnych korzystających z pomocy społecznej to osoby w wieku ponad 55 lat. Duży odsetek pracowników zwolnionych przez Goodyear należy również do tych kategorii.
27. Zakład Goodyear był największym pracodawcą w regionie, natomiast drugim co do wielkości jest elektrownia jądrowa. W związku z decyzją podjętą przez Republikę Federalną Niemiec, aby stać się krajem wolnym od energii jądrowej, elektrownia jądrowa ma zostać zamknięta w ciągu najbliższych kilku lat. Wiele mniejszych lub średnich przedsiębiorstw w regionie zwolniło setki pracowników, przykładowo 146 osób zwolniło latem 2017 r. przedsiębiorstwo prowadzące działalność w sektorze motoryzacyjnym, a 144 osób zostało zwolnionych z powodu zamknięcia zakładu produkującego prasy. Region stoi w obliczu zmian strukturalnych. W związku z tym publiczne służby zatrudnienia wypracowały strategię dotyczącą kwalifikacji i umiejętności, która uwzględnia zarówno (przyszłe) potrzeby rynku pracy, jak i poziom kwalifikacji zainteresowanych pracowników.

### **Beneficjenci objęci pomocą i proponowane działania**

*Beneficjenci objęci pomocą*

28. Szacowana liczba zwolnionych pracowników, co do których zakłada się, że skorzystają ze środków pomocy, wynosi 646. Podział tych pracowników według płci, obywatelstwa i grupy wiekowej przedstawia się następująco:

Kategoria	Liczba objętych pomocą beneficjentów (dane procentowe w zaokrągleniu)
-----------	-----------------------------------------------------------------------

Płeć:	Mężczyźni:	641	(99,23 %)
	Kobiety:	5	(0,77 %)
Obywatelstwo:	Obywatele UE:	493	(76,32 %)
	Obywatele spoza UE:	153	(23,68 %)
Grupa wiekowa:	15–24 l.:	15	(2,32 %)
	25–29 l.:	33	(5,11 %)
	30–54 l.:	428	(66,25 %)
	55–64 l.:	168	(26,01 %)
	osoby w wieku powyżej 64 l.:	2	(0,31 %)

#### *Kwalifikowalność proponowanych działań*

29. Jak wskazano powyżej, partnerzy społeczni zgodzili się na utworzenie dwóch spółek transferowych, z myślą o dwóch różnych grupach zwolnionych pracowników zakładu Goodyear, zatrudnionych odpowiednio w pierwszej spółce transferowej od 1 stycznia 2018 r. i w drugiej od 1 kwietnia 2018 r. Spółka transferowa realizuje również dodatkowe środki oferowane przez Goodyear, nie wchodzą one jednak w zakres wniosku o wsparcie z EFG. Wszystkie niżej wymienione środki składają się na pakiet zindywidualizowanych usług, które są koordynowane przez spółkę transferową i mają na celu ponowną integrację zwolnionych pracowników na rynku pracy.
30. Usługi zindywidualizowane, które mają być świadczone na rzecz zwolnionych pracowników, obejmują następujące działania:
- Środki podnoszące kwalifikacje: są one oferowane uprawnionym pracownikom po przeprowadzeniu rozmów poświęconych ustaleniu profilu zawodowego i poradnictwu zawodowemu, i mają pomóc im w skorzystaniu z dostępnych możliwości na rynku pracy. Oferowane kursy szkoleniowe będą skoncentrowane na sektorach mających perspektywy na przyszłość, takich jak obróbka metali i magazynowanie. Kursy mogą być oferowane indywidualnie lub w grupach. Będą one różnorodne i mogą polegać na zdobywaniu umiejętności podstawowych, podnoszeniu kwalifikacji oraz przygotowaniu uczestników do zmiany orientacji zawodowej. Kursy niemieckiego skierowane będą głównie do uczestników z bardzo niskim poziomem znajomości tego języka.
  - Zajęcia grupowe/warsztaty: będą to grupowe, wspomagane przez koordynatora fora, ułatwiające uczestnikom wymianę pomysłów i refleksji. Zajęcia grupowe mogą koncentrować na różnych zagadnieniach, takich jak: zarządzanie czasem, samoorganizacja, promowanie ochrony zdrowia lub mogą też być specjalnymi zajęciami grupowymi dla uczestników ze środowisk migracyjnych. Oferta obejmuje szereg warsztatów, dotyczących takich tematów jak godzenie życia zawodowego z prywatnym lub kwestie związane z równością płci.
  - Usługi doradcze dotyczące rozpoczęcia działalności gospodarczej: będą one obejmować pakiet usług doradczych dla osób zainteresowanych rozpoczęciem



własnej działalności gospodarczej. Usługi te będą obejmować coaching dostosowany do indywidualnych potrzeb.

- Poszukiwanie pracy: profesjonalni doradcy zawodowi pomogą znaleźć potencjalne oferty pracy, które są jeszcze nieopublikowane, a które mogą odpowiadać uprawnionym pracownikom. Planowane są także targi pracy.
- Kontynuacja usług doradczych/zabezpieczenie zatrudnienia: po podjęciu nowego zatrudnienia pracownicy mogą korzystać z usług dalszego doradztwa, aby łatwiej przystosować się do nowej pracy i zminimalizować ryzyko jej utraty.
- Zasiłek szkoleniowy: płatności rozpoczynają się od dnia, w którym pracownik rozpocznie korzystanie z usług spółki transferowej, a kończą się z chwilą opuszczenia spółki transferowej.

31. Projekt przyczyni się do zrównoważonego rozwoju gospodarczego w Niemczech. Środki organizowane są zgodnie z niemiecką strategią na rzecz zrównoważonego rozwoju, a spółka weitblick –personalpartner GmbH, której powierzono ustanowienie obu spółek transferowych, posiada certyfikat zrównoważonego rozwoju.
32. Opisane proponowane działania stanowią aktywne instrumenty rynku pracy należące do działań kwalifikowalnych określonych w art. 7 rozporządzenia w sprawie EFG. Działania te nie zastępują biernych środków ochrony socjalnej.
33. Niemcy dostarczyły wymaganych informacji na temat działań, do których przedmiotowe przedsiębiorstwo jest zobowiązane na mocy ustawodawstwa krajowego lub układów zbiorowych. Potwierdzono, że wkład finansowy z EFG nie zastąpi tego typu działań.

#### *Szacowany budżet*

34. Szacowane łączne koszty wynoszą 3 608 719 EUR i obejmują wydatki na zindywidualizowane usługi w wysokości 3 464 371 EUR oraz wydatki na działania przygotowawcze, działania w zakresie zarządzania, dostarczania i upowszechniania informacji i działania w zakresie kontroli i sprawozdawczości w wysokości 144 348 EUR.
35. Całkowity objęty wnioskiem finansowy wkład z EFG wynosi 2 165 231 EUR (60 % łącznych kosztów).

Działania	Szacowana liczba uczestników	Szacowany koszt (w zaokrągleniu) na uczestnika <sup>16</sup> (w EUR)	Szacowane łączne koszty (w EUR)
Zindywidualizowane usługi (działania na podstawie art. 7 ust. 1 lit. a) i c) rozporządzenia w sprawie EFG)			
Środki podnoszące kwalifikacje (niem. Qualifizierungsmaßnahmen)	288	4 512	1 299 516

<sup>16</sup> Szacowane łączne koszty podzielone przez szacowaną liczbę uczestników; średnie szacunkowe koszty na uczestnika są zaokrąglone w celu uniknięcia ułamków.

Zajęcia grupowe/warsztaty	276	1 294	357 086
Usługi doradcze dotyczące rozpoczęcia działalności gospodarczej (niem. Existenzgründerberatung)	30	1 690	50 710
Poszukiwanie pracy (niem. Stellenakquise)	350	369	129 319
Kontynuacja usług doradczych/zabezpieczenie zatrudnienia (Nachbetreuung/Beschäftigungssicherung)	646	643	415 211
Ogółem a): udział procentowy pakietu zindywidualizowanych usług		–	2 251 842 (65 %)
Dodatki i zachęty (działania na podstawie art. 7 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie EFG)			
Zasiłek szkoleniowy (niem. Transferkurzarbeitergeld):	646	1 877	1 212 529
Ogółem b): udział procentowy pakietu zindywidualizowanych usług		–	1 212 529 (35 %)
Działania na podstawie art. 7 ust. 4 rozporządzenia w sprawie EFG			
1. Działania przygotowawcze		–	21 652
2. Zarządzanie		–	79 391
3. Dostarczanie i upowszechnianie informacji		–	7 218
4. Kontrola i sprawozdawczość		–	36 087
Ogółem c): udział procentowy w kosztach łącznych:		–	144 348 (4 %)
Łączne koszty (a + b + c):		–	3 608 719
Wkład z EFG (60 % łącznych kosztów)		–	2 165 231

36. Koszty działań przedstawione w powyższej tabeli jako działania na podstawie art. 7 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie EFG nie przekraczają 35 % łącznych kosztów skoordynowanego pakietu zindywidualizowanych usług. Niemcy potwierdziły, że działania te są uzależnione od czynnego zaangażowania się objętych pomocą beneficjentów w poszukiwanie pracy lub szkolenia.

#### *Okres kwalifikowalności wydatków*

37. Niemcy rozpoczęły świadczenie zindywidualizowanych usług na rzecz beneficjentów objętych pomocą w dniu 1 stycznia 2018 r. Wydatki na te działania kwalifikują się zatem do objęcia finansowaniem z EFG od dnia 1 stycznia 2018 r. do dnia 1 stycznia 2020 r.

38. Niemcy zaczęły ponosić wydatki administracyjne w zakresie wdrażania EFG w dniu 7 lipca 2017 r. Wydatki na działania przygotowawcze, działania w zakresie

zarządzania, dostarczania i upowszechniania informacji i działania w zakresie kontroli i sprawozdawczości kwalifikują się zatem do przyznania wkładu finansowego z EFG od dnia 7 lipca 2017 r. do dnia 1 lipca 2020 r.

#### *Komplementarność wobec działań finansowanych z funduszy krajowych lub unijnych*

39. Środki na finansowanie zaliczkowe oraz współfinansowanie pochodzą z budżetu federalnego oraz z budżetów federalnych publicznych służb zatrudnienia (niem. Bundesagentur für Arbeit). Pokrywane jest z nich 40 % łącznych kosztów środków finansowanych z EFG, oferowanych przez spółkę transferową<sup>17</sup>.
40. Niemcy potwierdziły, że opisane powyżej środki, na które przeznaczony jest wkład finansowy z EFG, nie będą jednocześnie wspierane finansowo z innych instrumentów finansowych Unii.

#### *Procedury konsultacji z beneficjentami objętymi pomocą lub ich przedstawicielami lub też z partnerami społecznymi, a także z władzami lokalnymi i regionalnymi*

41. Niemcy poinformowały, że skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług opracowano w drodze konsultacji ze wszystkimi zainteresowanymi stronami, w szczególności z przedstawicielami zwolnionych pracowników, partnerów społecznych i władz regionalnych. Przy planowaniu środków wspieranych z EFG Federalne Ministerstwo Pracy i Spraw Socjalnych odbyło rozmowy z zarządem Goodyear, radą przedsiębiorstwa, związkami zawodowymi IG BCE oraz publicznymi służbami zatrudnienia, aby omówić możliwy zakres tego wsparcia. Podczas obrad okrągłego stołu w dniu 7 lipca 2017 r. wszystkie zainteresowane strony wyraziły zdecydowane poparcie dla ewentualnego wniosku EFG. Wszystkie strony ściśle ze sobą współpracowały, a w dniu 18 września 2017 r. publiczne służby zatrudnienia przedstawiły planowany pakiet zindywidualizowanych środków.

#### **Systemy zarządzania i kontroli**

42. Wniosek zawiera opis systemu zarządzania i kontroli, w którym określono obowiązki zaangażowanych podmiotów. Niemcy powiadomiły Komisję, że wkładem finansowym będą zarządzać te same organy Federalnego Ministerstwa Pracy i Spraw Socjalnych (niem. Bundesministerium für Arbeit und Soziales), które zarządzają Europejskim Funduszem Społecznym (EFS). Niemniej jednak, w ramach działu „Gruppe Europäische Fonds für Beschäftigung”, instytucją zarządzającą dla EFG jest „Referat EF 4”, podczas gdy instytucją zarządzającą dla EFS jest „Referat EF 1”. Organem kontroli zarówno dla EFG, jak i dla EFS jest „Organisationseinheit Prüfbehörde”. Organy te zarządzały również poprzednimi środkami finansowymi z EFG dla Niemiec. Niektóre z zadań instytucji zarządzającej EFG są trwale przekazane publicznym służbom zatrudnienia na podstawie umowy administracyjnej.

#### **Zobowiązania podjęte przez przedmiotowe państwo członkowskie**

43. Niemcy przedstawiły wszelkie niezbędne gwarancje, zgodnie z którymi:
  - w zakresie dostępu do proponowanych działań i ich wdrażania przestrzegane będą zasady równego traktowania i niedyskryminacji;

<sup>17</sup> Świadczenia pakietu zindywidualizowanych usług, który obejmuje wypłaty zasiłków, jak również aktywne instrumenty rynku pracy, może się rozpocząć, gdy tylko pracownicy oficjalnie zostaną zatrudnieni w spółce transferowej (odpowiednio 1 stycznia 2018 r. lub 1 kwietnia 2018 r.). Od samego początku pracownikom wypłaca się zasiłki szkoleniowe (niem. Transferkurzarbeitergeld), które kwalifikują się do współfinansowania z EFG, kiedy zwolnieni pracownicy korzystają z aktywnych instrumentów polityki rynku pracy.

- spełniono określone w przepisach krajowych i UE wymogi dotyczące zwolnień grupowych;
- kontynuując działalność po dokonaniu zwolnień, przedsiębiorstwo Goodyear wywiązało się ze zobowiązań prawnych dotyczących zwolnień i odpowiednio zatroszczyło się o pracowników;
- proponowane działania nie będą finansowane ze środków innych unijnych funduszy lub instrumentów finansowych oraz będzie się zapobiegać wszelkim przypadkom podwójnego finansowania;
- proponowane działania będą komplementarne względem działań finansowanych z funduszy strukturalnych;
- wkład finansowy z EFG będzie zgodny z unijnymi przepisami proceduralnymi i materialnymi w zakresie pomocy państwa.

## **WPLYW NA BUDŻET**

### **Wniosek budżetowy**

44. Środki EFG nie mogą przekroczyć maksymalnej rocznej kwoty 150 mln EUR (w cenach z 2011 r.), zgodnie z art. 12 rozporządzenia Rady (UE, Euratom) nr 1311/2013 z dnia 2 grudnia 2013 r. określającego wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020<sup>18</sup>.
45. Po przeanalizowaniu wniosku pod kątem warunków określonych w art. 13 ust. 1 rozporządzenia w sprawie EFG i po uwzględnieniu liczby beneficjentów objętych wsparciem, proponowanych działań i szacowanych kosztów, Komisja wnosi o uruchomienie środków z EFG w kwocie 2 165 231 EUR, która stanowi 60 % łącznych kosztów proponowanych działań, tak by zapewnić wkład finansowy w odpowiedzi na złożony wniosek.
46. Wnioskowana decyzja o uruchomieniu EFG zostanie podjęta wspólnie przez Parlament Europejski i Radę, jak określono w pkt 13 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 2 grudnia 2013 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami<sup>19</sup>.

### **Powiązane akty prawne**

47. Równocześnie z przedstawieniem wniosku dotyczącego decyzji w sprawie uruchomienia środków z EFG Komisja przedstawi Parlamentowi Europejskiemu i Radzie wniosek dotyczący przesunięcia kwoty 2 165 231 EUR do odpowiedniej linii budżetowej.
48. Równocześnie z przyjęciem niniejszego wniosku dotyczącego decyzji w sprawie uruchomienia EFG Komisja przyjmie decyzję w sprawie wkładu finansowego w drodze aktu wykonawczego wchodzącego w życie w dniu, w którym Parlament Europejski i Rada przyjmą proponowaną decyzję w sprawie uruchomienia środków z EFG.

<sup>18</sup> Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 884.

<sup>19</sup> Dz.U. C 373 z 20.12.2013, s. 1.

**DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**

**w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji  
w następstwie  
wniosku władz niemieckich – EGF/2017/008 DE/Goodyear**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1309/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (2014–2020) i uchylenia rozporządzenia (WE) nr 1927/2006<sup>20</sup>, w szczególności jego art. 15 ust. 4,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 2 grudnia 2013 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w sprawach budżetowych i należytego zarządzania finansami<sup>21</sup>, w szczególności jego pkt 13,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Celem Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG) jest zapewnienie wsparcia zwolnionym pracownikom i osobom, które zaprzestały prowadzenia działalności na własny rachunek w wyniku istotnych zmian w strukturze światowego handlu spowodowanych globalizacją, w wyniku dalszego trwania światowego kryzysu finansowego i gospodarczego lub w wyniku nowego światowego kryzysu finansowego i gospodarczego, oraz ułatwienie im powrotu na rynek pracy.
- (2) Zgodnie z art. 12 rozporządzenia Rady (UE, Euratom) nr 1311/2013<sup>22</sup> środki EFG nie mogą przekroczyć maksymalnej rocznej kwoty 150 mln EUR (w cenach z 2011 r.).
- (3) W dniu 6 października 2017 r. Niemcy złożyły wniosek o uruchomienie środków z EFG w związku ze zwolnieniami w przedsiębiorstwie Goodyear Dunlop Tires Germany GmbH w Niemczech. Wniosek został uzupełniony o dodatkowe informacje złożone zgodnie z art. 8 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1309/2013. Wniosek ten spełnia wymogi dotyczące określenia wkładu finansowego z EFG, ustanowione w art. 13 rozporządzenia (UE) nr 1309/2013.
- (4) Należy zatem uruchomić środki z EFG, aby zapewnić wkład finansowy w kwocie 2 165 231 EUR w odpowiedzi na wniosek złożony przez Niemcy.
- (5) W celu ograniczenia do minimum czasu potrzebnego do uruchomienia EFG niniejszą decyzję należy stosować od dnia jej przyjęcia,

<sup>20</sup> Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 855.

<sup>21</sup> Dz.U. C 373 z 20.12.2013, s. 1.

<sup>22</sup> Rozporządzenie Rady (UE, Euratom) nr 1311/2013 z dnia 2 grudnia 2013 r. określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 884).

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

W ramach budżetu ogólnego Unii na rok budżetowy 2018 uruchamia się środki z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, aby udostępnić kwotę 2 165 231 EUR w formie środków na zobowiązania i środków na płatności.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Stosuje się ją od dnia *[data przyjęcia]*\* r.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Parlamentu Europejskiego  
Przewodniczący*

*W imieniu Rady  
Przewodniczący*

---

\* Datę wprowadza Parlament przed opublikowaniem w Dz.U.